Recensement des oiseaux

L'objectif du recensement annuel est de pouvoir estimer les populations des espèces les plus fréquentes, ce qui permettra d'établir des tendances de population au cours des années.

Où et quand?

Le, 29, 30 et 31 janvier 2021: Observez et comptez les différents oiseaux présents dans votre jardin ou sur votre balcon pendant une heure de votre choix.

Identification:

Déterminez les différentes espèces à l'aide des photos .

Comptage correct:

Notez les différentes espèces ainsi que leur nombre respectif.
Le même oiseau ne doit être compté qu'une seule fois.
Notez uniquement le plus grand nombre observé
au même instant pour chaque espèce.
Exemple: Vous observez 2 moineaux et 10 minutes plus tard vous en observez 3. Vous notez donc 3, et non pas 5.

Communication des résultats:

Enregistrez vos observations dans le formulaire sur notre site:
www.naturemwelt.lu

Winter bird count

The annual winter bird count allows us to monitor the populations of common bird species in Luxembourg and to see how they evolve over the years.

When and where?

On 29, 30 or 31 January: Take one hour of your choice to observe and count the birds in your garden or on your balcony.

Identification:

Determine the different species using the pictures provided.

Counting correctly:

Note the different species and the number of each. The same bird should not be counted more than once. Note only the highest number of each bird species observed at any one time.
Example: If you see 2 sparrows and 10 minutes later 3 sparrows, the maximum number of sparrows is 3, not 5.

Communicate your results:

Enter your observations in the online report form on our website:
www.naturemwelt.lu

Melder / observateur / observer

Numm / *nom* / last name ....

Virnumm / *prénom* / first name ....

N° .... Strooss / *rue* / street ....

PLZ / *CP* / ZIP ....

Uertschaft / *ville* / town ....

E-mail ....

Beobachtungsplaz, falls net doheem /
lieu d'observation, si différent du domicile /
observation spot, if different from place of residence:

....

Fudderhaischen op der Plaz / mangeoire présente / bird feeder available ☐

Remarquen / *remarques* / comments:

....

W.e.g. schéckt mir Är / *Veuillez m'envoyer la* / Please send me the

Newsletter ☐

Member ginn / devenir membre / become a member

☐ Ech wëll Member vun natur&ëmwelt ginn an hätt gär weider Informatiounen. / *J'aimerais devenir membre et souhaite avoir plus d'informations*. / I would like to become a member and want more information.

☐ Ech melle mäi Kand (6 – 12 Joer) fir de regulus Junior Club un an hätt gär weider Informatiounen. / *Je souhaite inscrire mon enfant (6 – 12 ans) au regulus Junior Club et aimerais avoir plus d'informations.* / I would like to enrol my child (6 to 12 years) in the regulus Junior Club and want more information.

☐ Ech melle mäi Kand (ab 13 Joer) fir de regulus Jugendgrupp un an hätt gär weider Informatiounen. / *Je souhaite inscrire mon enfant (à partir de 13 ans) au regulus Jugendgrupp et aimerais avoir plus d'informations.* / I would like to enrol my child (13 years or more) in the regulus Jugendgrupp and want more information.

W.e.g. schécken un / *veuillez envoyer à* / please send back to

natur&ëmwelt a.s.b.l.
5, rte de Luxembourg L-1899 Kockelscheuer Tel.: 29 04 04 - 1
Fax: 29 05 04 e-mail: secretariat@naturemwelt.lu

WANTERVULLEN-ZIELUNG

29. - 31. Januar 2021

Een Dag méi laang

Maacht mat a gewannt!

www.naturemwelt.lu

natur&ëmwelt

Wantervullenzielung

Déi traditionell Wantervullenzielung erlaabt eis, d'Bestänn vun den heefege Vullenaarten zu Lëtzebuerg anzeschätzen a Populatiounstrends iwwert d'Jore festzestellen.

Wéini a wou?

Den 29., 30. an 31. Januar 2021: kuckt an zielt während enger Stonn vun Ärem Choix d'Vullen an Ärem Gaart oder um Balcon.

Identifikatioun:

Bestëmmt déi verschidde Vullenaarten mat Hëllef vun de Fotoen an dësem Flyer.

Richteg zielen:

Notéiert all Vullenaarte mat hirer jeeweileger Zuel.
Ee Villche sollt ni e puer Mol gezielt ginn.
Schreift ëmmer nëmmen déi héchsten Zuel pro Aart op, déi dir zu engem Ablack gesinn hutt.
Beispill: Dir gesitt 2 Spatzen an 10 Minutte méi spéit nach eng Kéier 3 Stéck. An dësem Fall schreift Dir 3 Spatzen op an net 5.

Resultater matdeelen:

Drot Är Beobachtungen an eisen Online-Formulaire op eiser Homepage ënner folgendem Link an:
www.naturemwelt.lu

Gewannt / Gagnez / Win

1.-3.

Féierung
visite guidée
guided tour
Biodiversum Remerschen

4.-6.

7.-10.

Märel
Amsel
Merle noir
Blackbird

Routbrëschtchen
Rotkehlchen
Rougegorge familier
Robin

Dëschtelpéckchen
Distelfink
Chardonneret élégant
Goldfinch

Pillo
Gimpel
Bouvreuil pivoine
Bullfinch

Schielmees
Kohlmeise
Mésange charbonnière
Great tit

Blomees
Blaumeise
Mésange bleue
Blue tit

Kuesleefer
Kleiber
Sittelle torchepot
Nuthatch

Bontspiecht
Buntspecht
Pic épeiche
Great spotted woodpecker

Hausspatz
Haussperling
Moineau domestique
House sparrow

Feldspatz
Feldsperling
Moineau friquet
Tree sparrow

Gro Mees
Sumpfmeise
Mésange nonnette
Marsh tit

Hauwemees
Haubenmeise
Mésange huppée
Crested tit

Poufank
Buchfink
Pinson des arbres
Chaffinch

Grénge Fénk
Grünfink
Verdier d'Europe
Greenfinch

Anerer / *autres* / others

Anerer / *autres* / others

Anerer / *autres* / others

Anerer / *autres* / others

imprimé sur du papier recyclé